

Il direttore

Destinatari:

i partiti politici

le associazioni mantello nazionali dei Comuni,  
delle città e delle regioni di montagna

le associazioni mantello nazionali dell'economia  
le cerchie interessate

Berna, 20 marzo 2018

**Ordinanza concernente la modifica di ordinanze dell'Istituto svizzero per gli agenti terapeutici in relazione con l'entrata in vigore della Convenzione Medicrime  
Indizione della procedura di consultazione;**

Gentili signore, egregi signori,

L'Istituto svizzero per gli agenti terapeutici (Swissmedic) desidera indire presso i Cantoni, il Principato del Liechtenstein, i partiti politici, le associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna, le associazioni mantello nazionali dell'economia e le cerchie interessate, una procedura di consultazione per la modifica delle ordinanze dell'Istituto svizzero per gli agenti terapeutici in relazione con l'entrata in vigore della Convenzione Medicrime (disegno atto mantello ordinanza del consiglio dell'Istituto OAMed/Medicrime).

Per assicurare l'entrata in vigore coordinata con il pacchetto di ordinanze sugli agenti terapeutici IV è necessario accorciare il termine per la consultazione, fissato per il **25 maggio 2018**.

Le poche modifiche delle ordinanze risultano dall'avamprogetto per l'approvazione e l'attuazione della Convenzione Medicrime, adottato dal Parlamento il 29 settembre 2017, e dalla revisione totale dell'ordinanza sull'autorizzazione dei medicinali (OAMed RS 812.212.1), modificata in questo contesto e in seguito alla revisione ordinaria della legge sugli agenti terapeutici decisa il 18 marzo 2016 (2<sup>a</sup> tappa), per la quale viene indetta contemporaneamente la procedura di consultazione da parte del Dipartimento federale dell'interno (DFI). I due avamprogetti di revisione sono, per quanto necessario, armonizzati tra loro per quanto riguarda tempi e contenuti.

I documenti relativi alla consultazione (bozze dell'ordinanza, rapporti esplicativi ed elenco dei destinatari della consultazione) possono essere scaricati all'indirizzo Internet: <https://www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html>.

Ai sensi della legge sui disabili (LDis; RS 151.3) ci adoperiamo per pubblicare documenti accessibili anche ai disabili. Vi invitiamo pertanto a trasmettere elettronicamente i vostri pareri entro il termine di consultazione, mediante il modulo in Word messo a disposizione, all'indirizzo sottostante, pregandovi di indicare nel modulo anche un referente per eventuali domande:

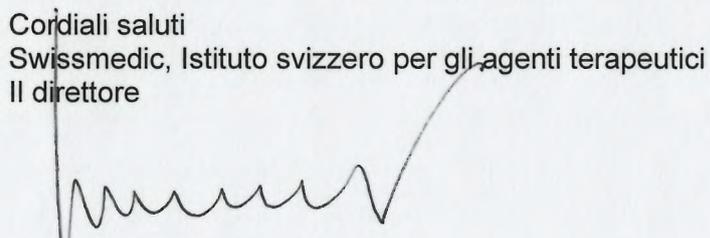
**AMBV\_MC@swissmedic.ch**

Le seguenti persone sono a vostra disposizione per rispondere a eventuali domande.

- Dr. Philippe Girard ([philippe.girard@swissmedic.ch](mailto:philippe.girard@swissmedic.ch); tel.: +41 58 462 02 42)
- Sig. Matthias Stacchetti ([matthias.stacchetti@swissmedic.ch](mailto:matthias.stacchetti@swissmedic.ch); tel.: +41 58 462 08 27).

Vi ringraziamo sin d'ora per la preziosa collaborazione.

Cordiali saluti  
Swissmedic, Istituto svizzero per gli agenti terapeutici  
Il direttore

  
Jürg H. Schnetzer